



Staatsbibliothek
zu Berlin
Preußischer Kulturbesitz

ドイツの日本学におけるベルリン国立図書館の役割

The role of Staatsbibliothek zu Berlin with respect to Japanese Studies in Germany

CROSS

ASIA



Bridging the Gap, EAJRS Conference 2012, Berlin
21 September 2012

Ursula Flache

Staatsbibliothek zu Berlin, East Asia Department



The sixteen German federal states = Bundesländer



German constitution:

„Cultural sovereignty of the German Bundesländer“

Education, media, art (including library matters) are the responsibility of the Bundesländer

Source: http://www.bundesrat.de/cln_092/nn_6904/DE/struktur/laender/laender-node.html?__nnn=true



The six German online union catalogues for books



Germany has no nationwide union catalogue for books, but only for periodicals (so called ZDB <http://zdb-opac.de/>)

Source: <http://de.wikipedia.org/wiki/Bibliotheksverbund>



German National Library

- ⇒ founded in 1912
- ⇒ two locations:
- ⇒ Frankfurt/Main (formerly West Germany)
- ⇒ Leipzig (formerly East Germany)



GROSS ASIA





Distributed national library through nationwide cooperation: The Collection of German Prints

- ➔ virtual German national library
- ➔ founded in 1989 by an association of six German libraries
- ➔ divided responsibilities:
 - ➔ 1450–1600: Bavarian State Library (Munich)
 - ➔ 1601–1700: Herzog August Library (Wolfenbüttel)
 - ➔ 1701–1800: Göttingen State and University Library
 - ➔ 1801–1870: Frankfurt University Library
 - ➔ **1871–1912: Berlin State Library**
 - ➔ since 1913: German National Library, Leipzig and Frankfurt/Main





System of special collections: nationwide cooperation of libraries

- ➔ German Research Foundation
- ➔ founded in 1949
- ➔ idea: at least one copy of each important academic book should be available in Germany
- ➔ coordinated nationwide acquisition plan according to subject/region
- ➔ 3 national subject libraries and 23 state libraries / regional libraries / university libraries
- ➔ Website with information (sorry, available only in German):
http://webis.sub.uni-hamburg.de/webis/index.php/Webis_-_Sammelschwerpunkte_an_deutschen_Bibliotheken

GROSS ASIA





Three national subject libraries

- ➔ German National Library of Science and Technology, Hannover
- ➔ German National Library of Medicine, Cologne
- ➔ German National Library of Economics , Leibnitz Information Centre for Economics, Kiel and Hamburg





The remaining fields of humanities and social sciences are distributed by subject or a combination of subject and region

*Special collections by **subject**: list of libraries in charge of*

- ⇒ media (in general)
- ⇒ library and information science
- ⇒ philosophy and religion
- ⇒ language and literature, arts, music, theatre
- ⇒ social sciences and politics
- ⇒ law
- ⇒ history
- ⇒ sports

*Special collections by **subject and region**:
so-called "**regional chart**"*



GROSS ASIA

region \ subject	language literature folklores studies	history including social history, history of economics politics constitution parties and associations human geography regional geography	prehistoric and protohistoric archeology ethnology	education academic institutions library and information science journalism	religion philosophy arts music theatre film radio television
German speaking countries	UB Frankfurt/M (30)	BSB München (12)			
France	ULB Bonn (5)	BSB München (12)			
Italy	ULB Bonn (5)	BSB München (12)			
Benelux	ULB Münster (6) (Dutch, Flemish) ULB Bonn (5) (French)	ULB Münster (6) USB Köln (38)			
Spain					
Portugal	SUB Hamburg (18)	SUB Hamburg (18)			
Great Britain					
Ireland	SUB Göttingen (7)	SUB Göttingen (7)			
Finland					
Hungary	SUB Göttingen (7)	SUB Göttingen (7)			
Scandinavia (without Finland)	UB Kiel (8)	UB Kiel (8)	UB Kiel (8)		
North America (USA, Canada)	SUB Göttingen (7)	SUB Göttingen (7)	SUB Hamburg (18)		
Australia, New Zealand	SUB Göttingen (7)	SUB Göttingen (7)	UB Frankfurt/M (30)		
Commonwealth of Independent States	SBB Berlin (1a)	BSB München (12)	BSB München (12)	BSB München (12)	
Eastern Europe	SBB Berlin (1a)	BSB München (12)	BSB München (12)	BSB München (12)	
Southeastern Europe	SBB Berlin (1a)	BSB München (12)	BSB München (12)	BSB München (12)	
Baltic states	UB Greifswald (9)	UB Greifswald (9)	UB Greifswald (9)	UB Greifswald (9)	
Greece	BSB München (12)	BSB München (12)	BSB München (12)	BSB München (12)	
Romania , Albania	BSB München (12)	BSB München (12)	BSB München (12)	BSB München (12)	
Israel	UB Frankfurt/M (30)	UB Frankfurt/M (30)	UB Tübingen (21)	UB Frankfurt/M (30)	UB Frankfurt/M (30)
Ibero-America (including Caribbean)	IAI Berlin (204)	IAI Berlin (204)	IAI Berlin (204)	IAI Berlin (204)	IAI Berlin (204)
Middle East (including Africa North of the Sahara)	ULB Sachsen-Anhalt (3)	ULB Sachsen-Anhalt (3)	ULB Sachsen-Anhalt (3)	ULB Sachsen-Anhalt (3)	ULB Sachsen-Anhalt (3)
Afrika South of the Sahara (including RSA)					
Oceania	UB Frankfurt/M (30)	UB Frankfurt/M (30)	UB Frankfurt/M (30)	UB Frankfurt/M (30)	UB Frankfurt/M (30)
South Asia	UB Heidelberg (16) Südasiens-Institut (77)	UB Heidelberg (16) Südasiens-Institut (77)	UB Heidelberg (16) Südasiens-Institut (77)	UB Heidelberg (16) Südasiens-Institut (77)	UB Heidelberg (16) Südasiens-Institut (77)
East and Southeast Asia	SBB Berlin (1a)	SBB Berlin (1a)	SBB Berlin (1a)	SBB Berlin (1a)	SBB Berlin (1a)



Features of a special collection library (German: Sondersammelgebiets-Bibliothek, SSG-Bibliothek) e.g. Berlin State Library

➔ extra budget from the German Research Foundation (annual application procedure, annual report)

conditions:

➔ nationwide access to special collection

➔ acquisition according to regulations (only approved subjects, only modern books)

➔ acquisition according to user request

➔ maintenance of virtual subject library: CrossAsia





Services of Berlin State Library with respect to Japanese Studies in Germany

- ➔ special ILL system (so-called „Blue ILL“) for materials in East Asian languages between East Asia Department and institutes of Japanese studies in Germany (and Europe)
- ➔ loan period: 1 year (renewal possible)

search history | shortlist | full title

results search [and] ([ALL] all words) 村上春樹 | filter settings | 88 hits

PPN: 3307171356 [Zitier](#)

Title: 村上春樹とハルキムラカミ : 精神分析する作家 / 芳川泰久著
[ムラカミハルキトハルキムラカミ : セイシンブンセキ スルサッカ]

Author: 芳川, 泰久 *1951-*

Published: 京都 : ミネルヴァ書房, 2010.4

Extent: v. 240, 3p. ; 20cm

ISBN: 978-4-623-05771-9 : 2800円+税

Note: 参考文献: p201
村上春樹についての参考図書: p233-240

Subject heading: 村上, 春樹 ; [ムラカミハルキ]

Subject: [NDC8] 910.268 ; [NDC9] 910.268

availability information institutes > [list layout](#)

Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin - Preußischer Kulturbesitz:

Call number: 5 A 195151

Location: Potsdamer Straße

Loan status: available / loan and (partial) copy

- ▶ [availability / interlibrary loan](#)
- ▶ [Blue interlibrary loan](#)

direct link from the OPAC to the online order form of the Blue ILL



Empty online order form available on the website <https://crossasia.org/en/info/kontakt/blv.html>

Ihre Angaben / Your Data

Ort der Institution wählen / select place of institution

bitte wählen

Institution wählen / select institution

bitte wählen

Persönlicher Name / personal name

Persönliche E-Mail-Adresse / your personal email address

Ihre Bestellung / Your Order

Signatur / shelf mark

Ist der Titel über die Suche im [Online-Katalog](#) nicht zu finden, bitte das Feld nicht ausfüllen

If the title cannot be found in the [online-catalogue](#), please do not fill in this box

Titel (auch Aufsatztitel) in Originalschrift oder Transkription
title (also, title of article) in original script or transcription

In (z.B. Serien, Zeitschriften, congshu etc.)

In (e.g., series, journal, congshu)

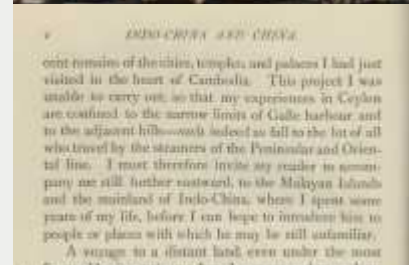
Verfasserschaft (in Originalschrift oder Transkription)
author (in original script or transcription)





Digital collections of copyright free material <https://crossasia.org/en/digital>

- ➔ historical Mongolian maps
- ➔ Chinese „battle copperplates“ of the Qianlong 乾隆 (1736-1795) Emperor (乾隆得勝圖)
- ➔ dictionary of Japanese exchange students in Germany of the Meiji and Taishô period
- ➔ Lao manuscripts
- ➔ collections of premodern Japanese, Chinese, Manchurian, Tibetan materials and Western language books on East Asia





Further duties of Berlin State Library

- ➔ exchange of official publications with the National Diet Library, Tokyo
- ➔ ZDB = German union catalogue of periodicals:
responsibility for Japanese title authority headings
- ➔ GND = German authority database
responsibility for names of Japanese persons

GROSS ASIA





Features of the virtual subject library: CrossAsia <http://crossasia.org>

- ➔ licenced databases
- ➔ usage limited to registered users of German institutes of East Asian Studies

VIRTUELLE FACHBIBLIOTHEK
OST- UND SÜDOSTASIEN

Staatsbibliothek
zu Berlin
Preussischer Kulturbesitz

CROSS ASIA

Home Deutsch | Drucken

Home

News

About CrossAsia

Newsletter

Projekte

Search

Databases

Online Guide East Asia

Digital Collections

Username:

Password:

Login

CrossAsia

The East and Southeast Asia Virtual Library - CrossAsia - offers access to research information in East and Southeast Asian studies. CrossAsia is cooperatively organised and modular structured.

Search

Search in more than 90 million records of the Staatsbibliothek zu Berlin and CrossAsia.

Search

Databases

Access selected databases on East and Southeast Asia which are subject to licence. Users have to register with CrossAsia.

Online Guide East Asia

Entrance to OGEA, a collection of links to electronic resources of interest to East and Southeast Asian studies.

Digital Collections

Portal to digitised sources of the special collection area East and Southeast Asia of the Staatsbibliothek Berlin.

Forum

[Probleme bei ChinaLawInfo](#)
29.08.2012 13:36

[Digitale Sammlungen Ostasien der Bayerischen Staatsbibliothek](#)
27.08.2012 14:50

[Weitere Themen im Forum](#)

XAsia news

[Testzugriff auf die TKC Law Library](#)
Bis zum 28. August 2012
[\[more...\]](#)

[Testzugriff auf die Okinawa Times verlängert](#)
Bis zum 25. August 2012
besteht weiterhin Zugang.
[\[more...\]](#)

CrossAsia is developed by the [East Asia Department](#) of the [Staatsbibliothek zu Berlin](#) and its project partners and is financially supported by the [German Research Foundation](#) (DFG).



CrossAsia discussion forum on electronic resources for East Asian studies

CrossAsia Forum » Overview of Categories

Category	Threads
 CrossAsia Datenbanken	32
 OGEA Kommentare	67
 Neu auf dem Markt: Elektronisches / Druckmedien	7
 Anderes/off topic	3
 Technisches/Probleme	

26.07.2012 - 15:36 - uflache

Tags:
TKC Law Library, TKC ローライブラリー

Bis zum 28. August 2012 können wir für registrierte CrossAsia-Nutzerinnen und -Nutzer einen Testzugriff auf die japanische Datenbank TKC Law Library anbieten.

Um in der Datenbank zu recherchieren, melden Sie sich bitte mit Ihrem üblichen CrossAsia-Login an und benutzen Sie den folgenden Link: <http://erf.sbb.spk-berlin.de/han/TKCLaw>

Diese japanische Datenbank zum Thema Rechtswissenschaft umfasst zahlreiche einzelne Segmente, die hier nur in Auswahl aufgeführt werden können. Eine ausführliche Beschreibung der einzelnen Segmente und ihrer Inhalte findet sich auf dieser Seite: <http://ipos.lawlibrary.jp/base.html>

Lex/DB intānetto
Volltextdatenbank mit Gerichtsurteilen seit 1875 (Zivilrecht, Zivilsonderrecht, öffentliches Recht, Sozial- und Wirtschaftsrecht, Strafrecht)

Super hōrei Web
Volltextdatenbank beruhend auf der Gesetzessammlung „Genkō nihon hōrei“ (über 12.000 Einträge) zur gegenwärtigen Gesetzgebung, rückwirkend bis 2002 können auch frühere Gesetze und Verordnungen recherchiert werden

e.g. announcements of database trials, discussion of problems



File hosting system: xCampus (CrossAsia Campus)

storage or exchange of files among registered CrossAsia users

Name	Last modified	Size	Del Link
..	06. Sep. 2012 09:56	-	
<u>groups</u>	30. Jul. 2012 15:43	-	
<u>public</u>	16. Sep. 2012 19:13	-	
<u>SS 2012 Koeln.pdf</u>	18. Jun. 2012 18:24	5,564,535	
<u>SS 2012 Koeln.ppt</u>	18. Jun. 2012 18:24	12,612,608	
<u>SS 2012 Trier.pdf</u>	18. Jun. 2012 18:24	6,023,452	
<u>SS 2012 Trier.ppt</u>	18. Jun. 2012 18:24	8,487,936	

Durchsuchen... Hochladen



Metasearch of online catalogues and databases related to East Asia

CrossAsia Search: Access to more than 90 million bibliographic records

库 论语 **japan** 委金生 白鲁恐怖 舞王 高
 caj LDP 益王 大歌 **korea** 中 園 普 樂 史 納 岸
 本 齐 史 官 刑 **china** 买 卖 合 同 施 琅 孟 人 梁 例 湛 若 水 貴 重
 書 钱 玄 同 二 二 八 金 盾 工 程 范 以 锦 梁 东 巴 蒋 庆 雷 鼎 鳴 合 同
 法 南 方 周 末 天 台 宗 **korea** **smok*** 忍 者 **hosoya**
japan 蛇 生 の 姪 北 京 猿 人 巴 金 全 集 **aozukin** 赵 廷 光 **kao**
gu lun yu 去 伪 斋 程 益 中 黄 土 地 泰 西 水 法 **hyakusho** 郭 店 梵 呗 福
 島



Online guide East Asia (OGEA): collection of links related to East Asian studies

OGEA - Online Guide East Asia

The **Online Guide East Asia** offers access to electronic resources related to East and Southeast Asian studies in both western and original language. OGEA is built up and maintained in cooperation with our project partners. You may either browse the catalogue by subject classes or search a term and then filter your results by further criteria such as region, language, kind of resource etc.

Browsing

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> General (237/237) | <input type="checkbox"/> Performing arts (9/223) |
| <input type="checkbox"/> Teaching & Research (186/1050) | <input type="checkbox"/> Fine arts (169/456) |
| <input type="checkbox"/> Philosophy & Religion (127/2568) | <input type="checkbox"/> Literature (165/232) |
| <input type="checkbox"/> History (113/913) | <input type="checkbox"/> Movie & Film (45/82) |
| <input type="checkbox"/> Archaeology (45/51) | <input type="checkbox"/> Language & Linguistics (61/205) |
| <input type="checkbox"/> People (32/56) | <input type="checkbox"/> Science & technology (81/116) |
| <input type="checkbox"/> Geography (96/307) | <input type="checkbox"/> Medicine (77/80) |
| <input type="checkbox"/> Economy & Business (418/1975) | <input type="checkbox"/> Psychology (2/2) |
| <input type="checkbox"/> Society (141/1237) | <input type="checkbox"/> Search engines & Web guides (2/47) |
| <input type="checkbox"/> Politics (189/4293) | <input type="checkbox"/> Computer science (2/74) |
| <input type="checkbox"/> Law (61/174) | <input type="checkbox"/> Books & Libraries (103/337) |
| <input type="checkbox"/> Education (96/193) | <input type="checkbox"/> Mass media (24/384) |

East Asia Regions (6526)

[China CN \(2858\)](#), [Japan JP \(3311\)](#), [Taiwan TW \(180\)](#), [Korea KK \(151\)](#)



xNewsletter (CrossAsia Newsletter): twice a year, each issue about a special topic

VIRTUELLE FACHBIBLIOTHEK
OSF- UND SÜDOSTASIEN

Staatsbibliothek
zu Berlin
Preußischer Kulturbesitz

CROSS

ASIA


Home > Newsletter

English | Drucken

- Home
- Aktuelles
- Über CrossAsia
- Newsletter
- Projekte
- Mein Profil
- Suche
- Datenbanken
- Online Guide East Asia
- Digitale Sammlungen

Username: ufläche
 Profil, Campus

Logout



Liebe Nutzerinnen und Nutzer der CrossAsia-Angebote,

bevor wir zum eigentlichen Schwerpunkt des vierten CrossAsia Newsletters kommen, zunächst eine Angelegenheit in eigener Sache: Wir planen für Mai 2013 ein zweites CrossAsia-Treffen in Berlin. Ziel soll es sein, Nutzerinnen und Nutzer der vielfältigen Angebote von CrossAsia zusammenzubringen, damit Sie alle gegenseitig von Ihren Erfahrungen und Kenntnissen profitieren. Gleichzeitig erhoffen wir uns als Betreiber der Angebote von Ihnen Anregungen, Kritik und Wünsche, wie es weitergehen soll. Angefangen hat es 2003, als wir mit der Datenbank „China Academic Journals“ unsere ersten Versuche unternommen haben, elektronische Ressourcen überregional zur Verfügung zu stellen. 2013 nun, so viel kann schon verraten werden, bedeutet für uns zehn Jahre Integration von elektronischen Ressourcen in den von der Deutschen Forschungsgemeinschaft formulierten Sammel- und Bereitstellungsauftrag, und das ist ein Grund, Rück- und Vorausschau zu halten, aber auch ein Grund zu feiern. Wenn Sie Ideen, Anregungen und Wünsche für das **CrossAsia Treffen im Mai 2013** haben, freuen wir uns sehr, wenn Sie diese mit uns teilen. Schreiben Sie uns: x-asia@sbb.spk-berlin.de.

Und nun zum Schwerpunkt:

In der Textlektüre aber auch beim Bibliographieren von Titeln trifft man immer wieder auf Personen, von denen der Autor meint, dass klar sei, von wem die Rede ist, deren Identifikation von uns Lesern aber oft echte Detektivarbeit erfordert. Personen der Gegenwart lassen sich wohl häufig auch „googlen“. Hinsichtlich einer zitierfähigen Erwähnung und einigermaßen verlässlicher Daten muss man aber hoffen, die Person auf der Webseite ihrer Institution zu finden oder noch besser eine publizierte Biographie aufzustöbern. Die aktuelle und die historische Tagespresse – und hier hat CrossAsia für China, Japan und Korea einiges zu bieten – sind ein weiterer Fundus, in dem nach Personen und ihren Zusammenhängen gefahndet werden kann.

Im nunmehr vierten CrossAsia Newsletter sollen vor allem jene Ressourcen vorgestellt werden, die Ihnen über CrossAsia für **Personenrecherchen** zur Verfügung stehen. Aber auch auf eine Auswahl an wichtigen freien Ressourcen wird hingewiesen.

Wir hoffen, der eine oder andere interessante Hinweis ist für unsere Nutzer auch dieses Mal dabei. Weiterhin gilt, dass wir gern Hinweise auf weitere freie Ressourcen entgegennehmen, die in **OGEA** noch fehlen.



Introductions for users: in Berlin and throughout Germany



In 2012 introductions in:
Hamburg
Leipzig
Cologne
Trier
Tübingen
Frankfurt/Main
Duisburg
Berlin
...



Outlook: evaluation of special collection system in 2011 will lead to significant changes

- ➔ more emphasis on exchange with academic community and service for academic community
- ➔ emphasis on electronic resources
- ➔ new condition for the acquisition of electronic resources: permanent usage rights